"Coro Familiar"
any
1902.

Coro "Familiar"

Follías

cantadas à dus en la nit de Caramellas

del dia 29 de Mars de 1902, en la vila

del

Masnou

Casa de la Vila

1

Avuy la nit 'ns convida
á venir primerament
aquí Casa-de-la-Vila
cantar á l' Ajuntament:
Tot lo Poble n'está atent
á escoltarne nostres cants
si per acás 'ls hi agrada
vinga un picament de mans.

2

Aleluya Aleluya
la campana ha dat senyal.
Y já tothom se belluga
per la festa principal:
Mil coros se n'han format
per cantarne á l'espay
las cantúrias de la Pascua
que per tot es triumfant.

3

Aquest any per mes *jarana*
cuatre Coros s'han format,
la "Moderna Catalana"
l'Ateneo n'ha concertat;
'L "Coro Familiar
anem ab la del "Pirret"
'ls "Dominguets" á la Paz
y 'ls Vells al Cassinet.

4

Apuntém á nostra história
aquest any mil nou cents dos
'l que guanyi la victoria
per tenirne bons cantors:
Cada Coro fa un esfors
á poderne quedar bé,
tots plegats fan 'l que poden
per imitar 'l de'n Clavé.

Senyor Martí

1

Ruplert lo cor d'alegría
y de bellas ilusions
aqueixa nit'ns convida
á cantar novas cansons;
Las nostras intencions
preferentas n'han estat
de saludar ab respecte
la primera Autoritat.

2

Ab lo poch temps que ocupa
un puesto tan delicat.
ha dat provas de ser recte
y de tothom respectat.;
á la seva activitat.
acompanya lo bon zel
cualitats que'l distingeixen
y estimat per tot arrèu.

3

Orgull sent la nostra Vila
tan sols 'l considerar
que 'l senyor Martí n'es digne
per poderla gobernar;
Aixís ho vol demostrar
nostre Coro ab ademant
de respecte y cortesía
y besant las sevas mans.

4

A vosté, senyora Anita,
la nena y 'ls dos noyets
'l Coro 'ls felicita,
la Pascua, á n'aqueix ratet;
Tots venim ben alegrets
y ab lo cant 'ls hém de dir
que cantém ab gran contento
á casa 'l senyor Martí.

Senyor Victoriano Pagés

1

Al senyor Victoriano
'l venim á saludar
y desplegats com un vano
'ns posarém á cantar:
"L' "Coro Familiar"
ha volgut ser molt atent,
y l'obsequia cual mereix
lo seu bon comportament.

2

D'aquell ~~[illegible]~~ cárrech que ocupaba
n'ha vingut lo san repós
deixant la vara d' Alcalde
ab lo seu nom á bon llóch;
Agrahím semblants favor
las personas mes formals
que coneixém las espinas
del régim municipal.

3

Ab salut y alegría
poguém tenir lo gran plaher
d'obsequiar la familia
de casa 'l senyor Pagés:
La Senyora, molt cortés,
com éll se'ns ha demostrat
y 'l Coro als dos desitja
vida y prosperitat.

4

Los donem l'enhorabona
en tan bella ocasió
d'habé'ls dat Deu á bon hora
un bellíssim Infantó:
Per mólts anys ne pugui se
la ditxa de Vostés
y 'l consol de Teresita.
si n'ha perdut algun dret.

Sr. Victoriano.

5.ª

Fina Senyoreta n'es
y una joya de _mòlt_ prèu
cuant ne balla à l'Ateneo
la Teresita Pagés:
Ella noble y franca n'es
cuan se presenta à n'al ball
conquistant mòlt de prestigi
entre 'ls joves elegants.

P. Colomé

Una fina Senyoreta
y una joya de molt preu
es Teresita Pagés
cuant balla al Ateneo;
Ella noble y franca n'es
cuan se presenta á n'al balle
conquistant mól de prestigi
entre'ls joves elegants.

Sr. Anton Suñyol.

1

Canta á la primavera
ab orgull 'l rossinyol;
saludém de igual manera
al senyor Anton Suñol;
I per ser lo seu consol
á l'Esposa igualment
y també á las noyetas
la Páscua felicitém.

2

No venim com'ls artistas
per saberne de cantar
pero sí novells coristas
que cántem en catalá:
Vosté li agradará
escoltar las nostras veus
ab la llengua de nos avis
estesa per tot arréu.

3

Ha sigut molt aplaudida
la idea tan formal
de venir á nostra Vila
y deixant la Capital:
Aixís som los catalans
que sentim amor al art,
volém sentirne com cántan,
los cants á la nostra llar.

Sr. Francisco Quer

1

Ab alegría y salero
ab l'orquesta y'l seguiment
hem vingut al Criadero
per darlos divertiment:
Al senyor Francisco Quer.
li volém felicitar,
que passi felissas pascuas,
el "Coro Familiar."

2

A la senyora Adelfina
també hem de felicitar
perque res 'ns escatima
pél jovent familiar:
Sempre se'ns ha demostra
protectora de debó
y nosaltres li agrahím
la seba bona intenció.

Una nena tendra y bella
n'habita á n'aqueix jardí
y n'es una marabella
lo seu cútis qu'es mòlt fí:
De pagesa van vestir
per anar á Novedats
y va guanyarne un premi
quedantse tots admirats.

Sr. Antonet.

1

A la senyora Maria
y á n'al senyor Antonet
nostre Coro'ls felicita
aprofitant aqueix ratet:
Tots aquestos jovenets
ja n'estant mòl agrahits
d'haber honrat sa presencia
'ls nostres balls mes lluits.

2

Dirigimnos á la Lola
per parlar de Carnaval
y darli l'enhorabona
del resultat tant brillant;
N'has conquistat un ayman
ab aquella resplandor
del trage d'Acetileno
que lluires al saló.

3

Lo trage del segon dia
n'era rich y ben portat
figurá la "Viejecita"
ab tota formalitat;
Al entrá'l Familiar
ab Don Cárlos de brasset,
y despues era l'Aurelio
qui ballavas sovintet.

Sr. Joan Mirambell.

Una prova de carinyo
li demostrarém á n'ell
á nostre amich Juanito
á lo senyor Mirambell:
A lo seu fill igualment
ab la Sogra tots plegats
passéune felissas Pascuas
de Jesús ressucitat.

2

Cada any aquesta diáda
la pugui ben celebrá
junt ab la nostra cantada
del "Coro Familiar"
Per mòlts anys puguém torna
fentli obsequi semblant
y ab tota la alegría
y próspéritats en gran.

Josep Pons.

1

Aquest any tenim la ditxa
que may haviam tingut
de cantar aquí can Noni
ab alegría y salut:
Bon carácter té 'n Papet
y l'Agneta igualment
conservant bona parróquia
en al seu establiment.

2

Una tenda acreditada
que existeix de mòlts anys
que ja n'està ben parada
pel gust dels parroquiants:
Desitjém prosperitat
y mòlts anys la conserveu
proveint á n'al veynat
tot lo que necessitém.

Manantial de dulsura
Francisqueta sempre ha estat
també te la hermosura
d'una floreta de maig:
N's honra'l "Familiar",
també á n'al Cassinet,
á l'Ateneo are hi balla
per alegrar un jovenet.

Un modelo de virtut
la Layeta sempre'stat
y la seva juventut
demostra serietat:
Han sigut dugas germanas
que demostran gran talent
diligentas y capassas
per estarse al taulell.

Juan Budallé.

1

Que dirém á n'en Joan
per poderlo satisfer
veyent que ja vol deixarnos
de ser nostre Cafeter:
Ell se'ns ha portat mòl be
y'ns ha fet de favors mil
á n'ell hem de dar las gracias
si l'Orata estém tranquils.

2

També dirém á la Pepa
que'ns ha servit tan de temps
tots 'ls joves de la colla
de tots dos n'estém contents
Ella guarneix las cistells
cuant l'Coro vol sortir
y pel tèch de Caramellas
de cuynera'ns vol servir.

Antes de parar las telas
del gran ball de Carnaval
(hi) va habér algunas disfressas
las dugas festas avants:
Era Carme de las tals
y un reclám de los millors
bufoneta y aixerida
per fer caure'ls balladors.

Carme y Pura Boada.

/

L "Coro Familiar"
espera ab gran anhel
veure casada la Carme
ab 'l seu aymant Manel:
Deu ne vulgui desde'l Cel
benehir semblant enllás,
si podrém menjá confits
volém saberne aviat.

2

Una font d'aygua divina
Pura n'es com lo seu nom
regalada y cristallina
y admirada de tothom:
Balladora principal
del nostre Familiar
y sempre per Carnaval
lo ball 'ns has animat.

3

Aquest any pel ball de má
Carme també 's va llukir [car.
y la Pura cada dia
era digna d'aplaudir:
Tots 'ls trages eran richs
y 'ls sabias ben portar
pero 'l de gas Acetileno
la palma ne va guanyar.

Ramona Baró.

1

Una noya mòlt bufona
mòlt ayrosa ab al ballá
y alabada es la Ramona
al saló "Familiar":
Al ball constancia hi tens
per assistirhi aviat
per complaure un cert jove
que't demostra voluntat.

2

Tot lo Coro se'n alegra
y agraheix la voluntat
que demostras á tot hora
per nostre Familiar:
No hi va haber rivalitat
ab tú, per lo Carnaval,
sobretot aquell programa
escrit á n'al devantal.

Ramona March.

1

N'ets una noya ufana
y que ballas mòl rebé
lo teu cor ja engalana
á n'en Benito Sagré:
La rosa marxa mòlt bé
pel camí qu'hem observat
ballanthi ab preferencia
tots los balls mes delicats.

2

Una heroyca balladora
n'has sigut desde alguns anys
demostrante protectora
de los nostres lluhits balls:
Ramona en aquest any
has lluhít ab tal primor
resultant del Carnaval
la conquista d'aquell cor.

Úrsula Prats.

1

Per calmarne la recansa
que tinguéres l'any passat
ha sigut nostra constancia
al sortir mes aviat:
Logrant d'aquesta manera
cumplir nostre desitj gran
y es que tú també disfrutis
de sentirne nostres cans.

2

L'Úrsula per Carnaval
va lluhirse en gran manera
y va serne la primera
per los trages elegants:
Variabas cada ball
ab algun ballador nou
però'l teu cor preferia
'l que vingué de Port-bou

Pera Anguera y familia

1

N' ha arrivat l'hora ditposa
de cantar á cal Pastó
una casa ventatjosa
pera nostra protecció:
Dirém en poca estensió
sens faltar en la veritat
homes, donas, noys y noyas
tots son del Familiar.

2

Aquest any per Carnava
va quedar ben demostrat,
que'ns tenin un gran carinyo
y una gran voluntat:
Agrahits várem quedar
de María y la Marcé:
y també de las casadas
que's váren portar mólt bé.

3

Dirém á la Marieta
recordant lo Carnaval
tu n'eras mòlt bufoneta
y 'ls trages eran com cal:
Balladora principal
de las del Familiar,
y també te altres gracias
per prométres aviat.

4

No hi ha home mes tranquil
que n'es en Pera Pastó
si li saps seguir 'l fil
algun company de debó;
Per anar á festa majó
á la fira ó á cassar
sempre n'está apunt de marxa
per poderne disfrutar.

Bernardina y Papeta Colomé

Una hermosa clavellina
de clavells de color blanch
presentá la Bernadina
'l dia de Carnaval;
La cosa n'es natural
'l ballá li ha agradat
y va ferne un esfors
per llubí 'l familiar.

2

Ets en l'edat Bernadina
dels millors mesos d'abril,
esculleix com l'auraneta
ahónt podrás fer lo niu:
Per are no mes se diu
y no fora res d'estrany
que aviat te vegéssim
prèsa á n'algun parany.

Un model de serietat
n'es Papeta Colomé
y n'es molt treballadora
cuan la feyna li convé;
Ella ne cumpleix mòl be
las sevas obligacions
y sempre n'ha protegit
las nostras diversions.

Sr. Arturo Roig.

Pels pobles d'aqui'l voltant
no hi ha altre <u>ma</u> millor
per mérits de la pintura
com es l'Arturo pintor;
L'han elegit Regidor
del nostre Ajuntament
y li dém l'enhorabona
mereixenitho dignament.

Entradas.

1ª

N'ha arrivat Pascua florida
la mes alegra del mon,
olvidant diadas tristas
descubreix nou horizont:
Tothom ne va enrenou
per tot se sent lo cantar
y tampóch vol serne menys
l' "Coro Familiar".

2ª

Aleluya, aleluya,
la campana ha dat senyal
y ja tothóm se belluga
per la festa principal;
Mil coros se n'han format
per cantarne á l'espay
las cantúrias de la Pascua
que per tot es triumfant.

Despedidas.

1ª

Cada any aquesta diada
la pugui ben celebrar,
y ab la nostra cantada
del "Coro Familiar."

Per mólts anys puguém tornar
fentli obsequi semblant
junt ab tota la familia
del mes xich á n'al mes gran.

2ª

De despedirnos es hora
á tothom ne fém present,
perque lo temps corrent vola,
l'auba sur á l'orient;

Y lo nostre bon intent
fora serne mes cumplérts
si no fos el molestarlos
y cumplir nostre deber.

Responament pel Coro.

N' ha arrivat ab gran plahe
una nit de las mes bellas
y es la nit de Caramellas
pel jovent que n' es cumplér.
Tots venim ab alegría
per poderlos alegrar
per gosar de l'armonía
del "Coro Familiar":
Nostra colla es distingida
tots ne som treballadors
el trevall es nostra vida
y lo cant es nostre amor.

P. Colomé

Masnou 29 Mars de 1902.

2.ª fòllía de casa 'l senyor Mirambell

També á la Francisqueta
dirigím l'atenció
perque la seva modéstia
'ns causa admiració;
En tan bella ocasió
li dirém de nostra part,
li felicita la Pasqua
'l "Coro Familiar"

Papeta de casa Lloreta.

1

En aquesta estoneta
hem tingut 'l gran plaher
de cantar á cala Lloreta
per cumplir nostre deber;
Volém serne mòlt cumplért
y respectar las atencions
qui 'ns protegeix de véras
las nostras diversions.

Va tenir molt bona vista
y l'aplauso general
'l surtir de modernista
al gran ball de Carnaval;
No fora estrany Papeta
que de entre 'ls balladors
hi hagués un de patrici
y per tú fos ventatjós.

A la Esperansa y Freseta

Tambe á n'á la Esperansa,
la Freseta igualment,
que's portáren com á máscaras
d'un modo sobressalient;
Un gran agrahiment
las hi volém demostrar
tot cantant las cansonetas
del "Coro Familiar."

Follía dedicada á las noyas balladoras

A las noyas balladoras
que son del "Familiar"
desitjém felissa Pascua
de Jesus Ressucitat;
y la nostra voluntat
demostra gran interés
que totas ne ballin sempre
fins que trobin un promés.

P. Colomé

Masnou - Ocata dia 30 de Mars de 1902.

Follias dedicadas á Vicens Baybé

1

Tenim á la nostra Colla
un corista mólt trempat
capás de fer molta broma
cuant ell está exaltat;
Si no fos que n'es casat
y si tingués forsa rals
n' fora un petit Rothsil
entre mitj de menestrals.

2:

Li dihuen Trevallador
perque n'ha de trevallar,
pero n'es un bon cantor
y'l pandero sap tocar;
Pel dia de la surtida
ne vol serne 'l director
d'una pessa divertida
qu'es mes negra que'l carbó.

Pera Colomé